



1000099612057

ikt. szám: FPH061 /7090 - 18 /2020

HSZE: 205HSZE201844 (PB)

Ügyintéző: Petrovits Barbara

Telefon: 327-1623

E-mail: Petrovits.Barbara@budapest.hu

HATÓSÁGI SZERZŐDÉS KÖZTERÜLET HASZNÁLATÁHOZ

amely egyrészről átruházott hatáskörben eljáró **Főjegyző** (Budapest, V. Városház u. 9-11.), (továbbiakban: **Használatba adó**), másrészről **Swietelsky Építő Kft.** (cím: 1016 Budapest Mészáros utca 13.; cg. sz.: 01-09-720393; adószám: 10572795-2-41; Bankszámla száma: 12001008-01044764-00100009, Pénzüintézet neve: Raiffeisen Bank Zrt., képviseltre jogosult:

együttesen használatba vevő (továbbiakban: **Használó**), együtt a továbbiakban: **Felek** között a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában álló közterületek használatáról szóló 3/2013.(III.8.) Főv. Kgy. rendelet (a továbbiakban: **FKR**) és Budapest Főváros Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 1/2020.(II.5.) Főv. Kgy. rendelet (a továbbiakban: **SZMSZ**) alapján jött létre az alábbiak szerint.

Előzmények

A kérelemre indult önkormányzati hatósági eljárásban az **FKR** 5. § (1a) bekezdésének, valamint **FKR** 9. § (1) bekezdésében foglalt szempontok figyelembevételével, valamint hogy "Az egyes fővárosi fejlesztési beruházások gyorsításáról és egyszerűsítéséről" szóló 2015. évi CXVI. törvény alapján, mely szerint az **M3** rekonstrukció, mint beruházás, kiemelkedően fontos közérdek és az azzal összefüggő beszerzési tevékenység ellátása nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű közfeladat, a **Használó** szempontjából is előnyös rendezés érdekében a közterület-használati ügyben **Felek** írásbeli hatósági szerződésben állapodnak meg.

Közterület-használat tárgya és feltétele

I. Használatba adó az **SZMSZ** 1. melléklet 1.3. pontjában biztosított hatáskörében **Használó** használatába adja határozott időre a Fővárosi Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező közterületeket és a "Budapesti **M3** metróvonal rekonstrukciójához tartozó középső (Nagyvárad tér – Lehel tér közötti) vonalszakasz állomásai felújítási munkáinak kivételéhez kapcsolódóan" **Használó** azt használni jogosult az alábbiak szerint.

Tétel	Közterület	Pontos hely	Cél	Használat ideje	Mennyiség
1.	VIII. ker. Baross utca (hrs:36745/2)	Baross utca - Kálvin tér	építési terület (felvonulási terület - lekerítés)	2020. november 4 - 2021. október 7.	80m ²
2.	VIII. ker. Baross utca	Baross utca - Kálvin tér (36567/2)	építési terület (felvonulási terület - lekerítés)	2020. november 4 - 2021. október 7.	34m ²
3.	IX. ker. Kálvin tér (hrs:36808)	Baross utca - Kálvin tér (36567/2)	építési terület (felvonulási terület, depónia, irodakonténer, sirtes konténer, 4 db mobil wc.)	2020. november 4 - 2021. október 7.	680m ²

II. Használó a fentiek szerint átengedett terület után az **FKR** 23.§ (3) bekezdése alapján az alábbi közterület-használati díjat köteles megfizetni az **FKR** 2. mellékletben meghatározott közterület-használati díjtételek alapján és a 23. § (6)-(9) bekezdésében, valamint a 24. §-ban foglaltak szerint:

Tétel	Díjtétel	Megjegyzés, díjmegállapítás jogcíme	Fizetendő (nettó)
1	222 Ft/m ² /nap	Mindenkor hatályos díjtáblázat szerinti díj	6 002 880 Ft
2	222 Ft/m ² /nap	Mindenkor hatályos díjtáblázat szerinti díj	2 551 224 Ft
3	222 Ft/m ² /nap	Mindenkor hatályos díjtáblázat szerinti díj	51 024 480 Ft

Összesen: 59 578 584,- Ft, (azaz ötvenkilencmillió-ötszázhetvennyolcezer-ötszáznyolcvannégy forint) + ÁFA
Mindösszesen: 75 664 802,- Ft (azaz hetvenötmillió-hatszázhatvannégyezer-nyolcszázkettő forint)

Használó vállalja, hogy a szerződés szerinti használati díjat a szerződés aláírásakor **egy negyedévre előre (nettó 16 216 656,-Ft + ÁFA; mindösszesen bruttó 20 595 153,-Ft azaz húszmillió-ötszázkilencvenötezer-egyszázötvenhárom forint)**, illetve ezt követően **negyedévente** a Fővárosi Önkormányzat Közterület-használati díj számlájára (11784009-15490012-11570002) befizeti a Fővárosi Önkormányzat által kiállított számla alapján, az abban meghatározott fizetési határidőre.

Használó tudomásul veszi, hogy az FKR 23. § (8) bekezdése alapján a közterület-használat időtartama alatt a mindenkor hatályos díjat kell megfizetni, azaz a szerződés időtartama alatt a fizetendő díj mértéke változhat. **Használatba adó** vállalja, hogy a díjak módosulása esetén a pénzügyi rendezés érdekében írásban keresi meg a **Használót**. **Használó** a jelen hatósági szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy mely a megkeresés egyidejűleg a Polgári Törvénykönyvről szóló 2003. évi V. törvény 6:191. § (4) bekezdése szerinti, **Használatba adó** által kezdeményezett egyoldalú szerződés módosításnak minősül, és a közterület-használat díja a megkeresés szerint a **Használó** elfogadásától függetlenül módosul.

Használó a közterület használati díjat az FKR 23. § (1) bekezdése alapján a közterület tényleges használatára, illetve a közterületen elhelyezett létesítmény tényleges üzemeltetésére tekintet nélkül köteles megfizetni.

III. Felek megállapodnak abban, hogy **Használó** a használat során az alábbi feltételeket köteles betartani:

1. **Használó** tudomásul veszi, hogy a jelen szerződésben foglalt hozzájárulás nem mentesít a tevékenységre vonatkozó más jogszabályok által előírt egyéb kötelezettségek betartása alól.

2. **Használatba adó** által meghatározott egyéb feltételek:

Használó köteles a Budapest Közút Zrt. 41/9453-2/2020 iktatószámú forgalomtechnikai kezelői hozzájárulásában foglaltakat maradéktalanul betartani és betartatni.

Használó vállalja, hogy Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal Városigazgatóság Főosztály Kommunális Közszolgáltatási és Környezetügyi Osztály zöldfelület-kezelői hozzájárulásában foglaltakat maradéktalanul betartja és betartatja.

Használó vállalja, hogy nyilatkozatának megfelelően és az FKR 22. § (1) bekezdésében foglaltak értelmében, amennyiben jelen szerződés megszűnik vagy szünetel, **Használó** köteles a közterület eredeti állapotát – különös tekintettel a vésett kövekre – kártalanítási igény nélkül haladéktalanul helyreállítani.

3. Egyes közterület-használatokhoz meghatározott speciális feltételek:

Jelen hozzájárulás kizárólag a jogerős építésügyi hatósági engedélyben foglalt munkálatok miatt szükségessé vált közterület-használatra jogosít. Az építető neve: Budapesti Közlekedési Zrt.

Használó vállalja, hogy a közút használatával járó, rendeltetéstől eltérő tervezett közterület-használatot legkésőbb a közterület-használat megkezdése előtt a Közterületi Építkezések (KÉP) digitális adatbázisában az internetes elérésen keresztül rögzíti. A KÉP rendszer elérését online, a Budapest Közút Zrt. (<https://kep.budapestkozut.hu>, e-mail: kep@budapestkozut.hu) rendszeren keresztül kell kérelmezni.

Használó tudomásul veszi, hogy az építési munkával kapcsolatos létesítmények közterület-használatára csak az építési munka végzésének tartamára szól.

További közös szabályok

4. **Használó** kizárólag a jóváhagyott, jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékelt helyszínrajzon megjelölt helyen, jelen szerződés I. pontjában rögzített nagyságú közterületen jogosult a jelen szerződés I. pontjában meghatározott tevékenység folytatására. Tudomásul veszi, hogy amennyiben a részére átadottnál nagyobb közterületen, vagy az I. pontban rögzítettől eltérő tevékenységet folytat, jogellenes közterület-használatot valósít meg és ezzel közigazgatási szabályszegést követ el; a jogellenes közterület-használóval szemben az FKR 27/A. § (1) bekezdés alapján helyszíni bírság vagy közigazgatási bírság szabható ki (FKR 27/A. § (2) bekezdés szerint természetes személyek esetén legfeljebb kétszázezer forint, jogi személyek és jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetek esetében legfeljebb kétfélmillió forint).

5. Az FKR 22. § (1) bekezdésében foglaltak értelmében, amennyiben jelen szerződés megszűnik vagy szünetel, **Használó** köteles a közterület eredeti állapotát – beleértve annak tisztaságát is – kártalanítási igény nélkül haladéktalanul helyreállítani.

E rendelkezés érvényesítése céljából **Használó** tudomásul veszi, hogy a közterület tényleges használatának megkezdése előtt, **amennyiben a közterület-használat közút használatával jár, Használó** köteles a Budapest Közút Zrt. (1115 Budapest, Bánk bán utca 8-10. Tel.: 459-6857) képviselőjével közösen állapotfelmérést végezni s erről átadás-átvételi jegyzőkönyvet felvenni. **Használó** kötelezettséget vállal és tudomásul veszi továbbá, hogy jelen szerződés megszűnésekor vagy szünetelésekor az általa használt közterület kizárólag a Budapest Közút Zrt. képviselőjének személyes jelenlétében bocsátható vissza **Használatba adó** birtokába. Ez alkalommal újra átadás-átvételi jegyzőkönyvet kell felvenni, amelynek tartalmaznia kell a használat során keletkezett meghibásodások felsorolását, és azok helyreállítására vonatkozóan **Használó** kötelezettségeit. A javítás, helyreállítás valamennyi költségét **Használó** viseli. **Használó** kijelenti, hogy az átadás-átvételnél felelősen jár el. Az átadás-átvételnél csak a **Használó** nevében teljes körűen nyilatkozattétel és kötelezettségvállalás jogával rendelkező személy járhat el. **Használó** tudomásul veszi, hogy az átadás-átvétel eljárásán közterület-felügyelő is részt vehet.

Amennyiben a közterület-használat zöldfelület használatával jár, Használó köteles a használat megkezdése előtt a FŐKERT Nonprofit Zrt. képviselőjével (Bp. 1073 Dob u. 90., tel.: 322-7032) állapotfelmérést végezni, majd a használat után ismételt a FŐKERT Nonprofit Zrt-vel közösen végzett állapotfelmérésen megállapítani az okozott kárt, a helyreállítására vonatkozóan **Használó** kötelezettségeit. A javítás, helyreállítás valamennyi költségét **Használó** viseli, a helyreállítást a kérelmező költségére a Zrt-nél javasolt megrendelni. **Használó** kijelenti, hogy az átadás-átvételnél felelősen jár el. Az átadás-átvételnél csak a **Használó** nevében teljes körűen nyilatkozni, kötelezettségvállalás jogával rendelkező személy járhat el. **Használó** tudomásul veszi, hogy az átadás-átvétel eljárásán közterület-felügyelő is részt vehet.

6. **Használó** vállalja, hogy a közterületen e szerződés keretében márkareklámot, hirdető-berendezést, reklámhordozót nem helyez el, továbbá ezeket a területeket ilyen célra másnak nem engedi át. Amennyiben **Használó** márkareklámot, hirdető-berendezést, reklámhordozót kíván elhelyezni, arra külön közterület-használati hozzájárulást köteles kérni.

Ha a **Használó** a szerződésben foglaltaktól eltér és közterület-használati hozzájárulás nélkül márkareklámot, hirdető-berendezést, reklámhordozót helyez el, azzal jogellenes közterület-használatot valósít meg, amivel közigazgatási szabályszegést követ el; a jogellenes közterület-használóval szemben az FKR 27/A. § (1) bekezdés alapján helyszíni bírság vagy közigazgatási bírság szabható ki (FKR 27/A. § (2) bekezdés szerint természetes személyek esetén legfeljebb kétszázezer forint, jogi személyek és jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetek esetében legfeljebb kétmillió forint).

7. **Használó** tudomásul veszi, hogy a közterület-használatból járó járulékos költségek (energiadíj, vízdíj stb.) viselése, ill. megfizetése a **Használó** kötelezettsége. Ennek teljesítése érdekében vállalja, hogy a megfelelő közüzemi szervezetekkel (Elektromos Művek, Vízművek, Csatornázási Művek, stb.) szükséges megállapodásokat megkötöti.
8. **Használó** köteles a használat céljára engedélyezett területet és annak környezetét folyamatosan tisztán, balesetmentesen, rendezett állapotban tartani, az állagmegóvási és karbantartási munkákat elvégezni. **Használó** köteles az elhelyezett építményét, épületét, pavilonját, berendezését, eszközét folyamatosan tisztán- és karbantartani, esetleges rongálódásokat, szennyezéseket (pl. graffiti) eltávolítani.
9. **Használó** jelen szerződés aláírásával egyúttal arra is kötelezettséget vállal, hogy amennyiben közterület-használatára települési szilárd hulladék képződésével jár, akkor a települési szilárd hulladékkal kapcsolatos közszolgáltatást igénybe fogja venni.
10. **Használó** tevékenysége gyakorlása során köteles a környezetvédelmi, zajvédelmi, közegészségügyi, valamint munka- és balesetvédelmi előírásokat betartani.
11. **Használó** vállalja, hogy a tűzcsapok megközelíthetőségét biztosítja.
12. Jelen szerződésben foglalt hozzájárulás kizárólagosan **Használó** részére szól és **Használónak** lehetősége van a közterület-használatához közreműködőket igénybe venni, de a közterület-használat joga tovább nem ruházható.
13. **Használó** jelen szerződés eredeti példányát, illetve annak hiteles másolatát köteles a helyszínen magánál tartani és az ellenőrzésre jogosult személyek felhívására bemutatni. Hiteles másolatnak tekinthető a közjegyző által, vagy a Városigazgatóság Főosztály főosztályvezetője, vagy a Közterület-használati Osztály osztályvezetője által aláírt és lebélyegzett hitelesített másolati példány.
14. **Használó** tudomásul veszi, hogy az FKR 7. § (1) bekezdése alapján a közterület-használati hozzájárulás csak ideiglenes jelleggel adható.

Használó tudomásul veszi, hogy az FKR 21. §-a alapján **Használatba adó** fontos közérdekből a közterület használatának szünetelését rendelheti el, amely esetben a közterület-használat szünetelésének idejére a már befizetett közterület-használati díj időarányos része visszafizetésre kerül **Használó** részére. **Használó** elfogadja és tudomásul veszi, hogy **Használatba adó** vagy 100%-os tulajdonában álló gazdasági társasága vagy költségvetési szerve által szervezett rendezvények megtartása fontos közérdek, ezért a közterület használatát a **Használó** köteles szüneteltetni arra az időszakra. Erről legkevesebb öt nappal a szünetelés bekövetkezése előtt a **Használatba adó** tájékoztatja a **Használót**.

15. Felek kapcsolattartói a kapcsolattartás módja szerinti adatokkal:

1. **Használatba adó** részéről:
Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal Városgazgatóság Főosztály
Közterület-használati Osztály
Petrovits Barbara (ügyintéző neve)
1052 Budapest, Városház u. 9-11
telefon: +36 1 327-1623 (ügyintéző telefonszáma)
e-mail: Petrovits.Barbara@budapest.hu (ügyintéző e-mailcíme)
2. **Használó** részéről:
név:
e-mail:
telefon:

Szerződés megszűnés és a szerződés megszüntetésének, megszüntetésének esetei

- I / a. **Használó** tudomásul veszi, hogy jelen szerződés és annak I. pontja szerinti használati jogosultság annak lejártá előtt megszűnik, ha a területre üzemzavar elhárítása miatt, illetve a **Használatba adónak fontos kérdékből** szüksége van, valamint az **FKR 20. § (1) bekezdésében** meghatározott egyéb esetekben. Jelen szerződés megszűnése esetén **Használó Használatba adóval szemben** semmiféle kártérítési igényt nem érvényesíthet, viszont az általa előre kifizetett közterület-használati díj hátralévő hányadát **Használatba adó** visszatéríti.
- I / b. Amennyiben a II. pont szerinti fizetési kötelezettségét **Használó** a fizetési határidőre nem, vagy késedelmesen teljesíti, úgy jelen szerződést **Használatba adó** jogosult azonnali hatállyal felmondani, és ebben az esetben **Használó Használatba adóval szemben** semmiféle igényt nem érvényesíthet.
- I / c. Amennyiben **Használó** jelen szerződésben foglaltakat nem tartja be, **Használatba adó** jogosult a közterület-használati hozzájárulást azonnali hatállyal felmondani. Ebben az esetben **Használó Használatba adóval szemben** semmiféle igényt nem érvényesíthet.
- I / d. A használat bármely más személy részére történő átengedése esetén **Használatba adó** a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja. Az ilyen módon átengedett, **Használatba adó** hozzájárulása nélküli közterület-használat jogellenes közterület-használatnak minősül.
- I / e. **Használatba adó** jelen szerződést kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja, ha a **Használó** vagy a közterület-használatban közreműködő bármely - a **Használóval** közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél - szervezet a jelen szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.
- I / f. **Használó** jogosult jelen szerződés felmondására oly módon, hogy a **Használatba adó** számára írásban bejelenti, miszerint érdekkörében felmerült méltányolható okból a közterület használatával felhagy.
- II / a. **Használó** tudomásul veszi, hogy amennyiben a szerződésben foglaltakat nem tartja be, de **Használatba adó** a szerződést nem mondja fel, a szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítésének kikényszerítésére **Használatba adó** intézkedni fog oly módon, hogy először a szerződésszerző teljesítésre felhívja, majd ennek sikertelensége esetén soron kívül végrehajtást rendel el.
- II / b. **Használó** tudomásul veszi, hogy a közterület használatára vonatkozó jelen szerződés megszűnése következményeként a közterület-használatot a szerződés felmondásának közlését követően haladéktalanul be kell szüntetnie. **Használó** tudomásul veszi, hogy amennyiben ennek **Használó** nem tenne eleget, akkor **Használatba adó** a követelését soron kívül fogja végrehajtani.

Vegyes rendelkezések

- A. **Felek** kijelentik, hogy jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá. Jelen szerződés a **Felek** általi kölcsönös aláírás napján lép hatályba; ha az aláírások nem ugyanazon napon történnek, a hatályba lépés időpontja a legutolsó aláírás napja.
- B. **Használó** tudomásul veszi, hogy jelen szerződést **Használatba adó** az Ákr. 92. § (4) bekezdése szerinti közlési kötelezettségét közhírré tétel útján teljesíti.
- C. **Felek** rögzítik, hogy eljárási költség viselésével kapcsolatban nincs követelésük egymás felé.
- D. **Felek** rögzítik, hogy jelen szerződéshez mellékkötelezettségek nem kerültek megállapításra.
- E. **Használó** vállalja, hogy levelezési címének megváltozását a változást követő 15 napon belül **Használatba adóval** írásban közöli, valamint **Felek** vállalják, hogy kapcsolattartói adataiban bekövetkező változásokat egymással haladéktalanul közlik.
- F. **Felek** rögzítik, hogy jelen szerződés módosítására kizárólag írásban kerülhet sor az Ákr. 92. § (4) bekezdésében és 93. § (1) bekezdésében foglaltak alapján.
- G. **Abban az esetben, ha Használó a közterületet a szerződés lejártá után is használni kívánja, a lejárat előtt megfelelő időben újra kérelmet kell benyújtania azzal, hogy a kérelem benyújtása önmagában a közterület használatára nem jogosít.**
- H. **Használó** jelen szerződés aláírásával egyúttal arról is nyilatkozik büntetőjogi felelőssége tudatában, hogy a Fővárosi Önkormányzat felé lejárt határidejű tartozása nincs.

- I. **Használó** jelen szerződés aláírásával egyúttal arról is nyilatkozik, hogy Budapest Főváros Önkormányzata vagyonáról, a vagyonelemek feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 22/2012. (III. 14.) Főv. Kgy. rendelet 3. § 4. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül.
- J. **Használó** jelen szerződés aláírásával az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény szerinti hozzájárulását adja a közterület-használat ellenőrzéséhez szükséges személyes adatainak FKR 3. mellékletében hivatkozottak általi kezeléséhez.
- K. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében az Ákr., a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény és az FKR idevonatkozó hatályos szabályai az irányadóak.
- L. **Használó** elismeri, hogy jelen szerződés az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény törvényben foglaltak szerint közérdekből nyilvános és tudomásul veszi, hogy a www.budapest.hu oldalon a törvény 1. melléklete szerinti adatait **Használatba adó** közzéteszi.
- M. A szerződés teljesítése körében esetlegesen előadódó jogvitákat **Felek** elsődlegesen békés úton, írásbeli formában kívánják rendezni, s csak akkor fordulnak bírósághoz, ha ez nem vezet eredményre.
- N. E szerződés 1-1 példányra **Használót** és **Használatba adó** illeti, további 1 példányt **Használatba adó** megküld a Fővárosi Önkormányzati Rendészeti Igazgatóság részére. **Használatba adó** a közterület-használatról értesíti a területileg illetékes kerületi önkormányzatot, illetve rendezvényekkel kapcsolatban a Budapesti Rendőr-főkapitányságot.

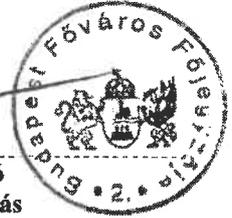
Budapest,

SWIETELSKY Építő Korlátolt
Felelősségű Társaság
1016 Budapest, Mézváros utca 13.
Adószám: 10572795-2-41

..... nap
..... hó

Swietelsky Építő Korlátolt Felelősségű
Társaság

Használatba adó
dr. Számadó Tamás
főjegyző



2020 NOV 03.
.....évhónap

átvettem: 2020 év 11 hó 03 nap

Kapják:

- 1.: Használó
- 2.: FPMH, Pénzügyi Osztály, helyben
- 3.: Fővárosi Önkormányzat Rendészeti Igazgatóság
- 4.: Főkert Nonprofit Zrt. (általa kezelt terület esetén személyes adatok nélkül)
- 5.: Budapest Közút Zrt. (közúti terület esetén)
- 6.: FPMH Irattár, helyben



címzett:	FŐMTERV Fővárosi Mérnöki Tervező Zrt.	nyilv. szám:	30036435
cím:	1024 Budapest Lőrincz utca 37.	alkotó szám:	46 3493-2 2022
		hely:	2. kerület Kálvin tér, M3 metróvonal Nagyvárad tér-Lehel tér közötti vonalszakasz állomási feltöltési munkáinak kivitelezése és kiegészítő tervezése-IDF 02-Felvonulási terület
		agymester:	Mihályka Péter

Forgalomtechnikai kezelői hozzájárulás

Társaságunkhoz érkezett „2. kerület Kálvin tér, M3 metróvonal Nagyvárad tér-Lehel tér közötti vonalszakasz állomási feltöltési munkáinak kivitelezése és kiegészítő tervezése-IDF 02-Felvonulási terület” tárgyú, 92.20.001 tervszámú kivitelezési tervdokumentációra forgalomtechnikai kezelői hozzájárulásunkat az alábbi feltételekkel adjuk meg:

- Hozzájárulásunk az R003, R004, R005 számú helyszínrajzra vonatkozik.
- A forgalomtechnikai eszközöknek meg kell felelniük a vonatkozó, hatályos: Ütregyi Muzsikai Előírásoknak, elhelyezésükkor tekintettel kell lenni a vonatkozó jogszabályban rögzített előírásokra, különösen a magassági elhelyezésre vonatkozó kritériumokra.
- A forgalom korlátozását, valamint az ütemváltásokat megelőzően 72 órával előbb értesíteni kell a BKK INFO-ra: a bkk.info@bkk.hu e-mail címen, vagy a +36 1 266 9003 telefonszámon.
- Az ideiglenes „Megállni tilos” jelzőtáblákat hatályba lépésük előtt legfeljebb 72 órával, de legkésőbb 48 órával korábban ki kell helyezni, és kiegészítő táblán fel kell tüntetni a hatályának pontos kezdeti- és végidőpontját.
- A jelzőtábla módosítások, valamint a munkaterület elkorlátozása egyidőben végzendő el.
- Az ideiglenes forgalmi rend kialakítása után a munka azonnal megkezdendő, az ettől való eltérés engedély nélküli munkavégzésnek tekintendő.
- Az ideiglenes jelzőtáblák ép. fényvisszaverő fóliás felületűek legyenek, és tiszta állapotban kerüljenek kihelyezésre. A jelzőtáblák egymással fedésbe nem kerülhetnek.
- A kivitelezés során a munkaterületet a gyalogosforgalomtól 1,2-2 m magas, összefüggő, rácsos elrendezésű, ceglappal ellátott, zárt elkorlátozó elemekkel kell lehatárolni, amely 100 km/h szélterhelésnek ellenálló. A forgalmi sávok elkerítése történhet önleterhelő tereklappal, vagy egytűi tereklappal is. Megfelelő éjszakai megvilágítást kell alkalmazni.
- A gyalogosforgalom munkaterületétől elhatárolt szabad mozgását biztosítani kell, akadály esetén min. 1 m széles akadálymentes provizóriummal át kell vezetni. A forgalom alatt álló közútra a gyalogos nem terekelhető.
- Az ingatlanok gépjárművel történő megközelítését biztosítani kell.
- Az érintett területen lévő ingatlanok tulajdonosait tájékoztatni kell a munkavégzés várható kezdetéről és annak időtartamáról.
- A munkaterület mellett, forgalmi sávban munkagép, ember nem tartózkodhat, a munkaterületről kikerülő anyag, építési anyag és törmelék nem tárolható.
- A terelés életbe lépését követően, a kezdeti időszak tapasztalatai alapján Társaságunk a forgalmi rendben szükség esetén módosításokat rendelhet el, melyet a kivitelezőnek jóváhagyott forgalomtechnikai terv alapján haladéktalanul - amennyiben időjárás körülmények nem akadályozzák, akkor 24 óra belül - végre kell hajtania.

Budapest Közút
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
 cégjegyzékszám: 01-10-047183
postacím: Budapest Közút Zrt. Budapest PF. 86. 1518

telefon: +36 1 776-6131
fax: + 36 1 776-6212
web: www.budapestkozut.hu
e-mail: budapestkozut@budapestkozut.hu

- A jóváhagyott tervtől eltérni csak Társaságunkkal egyeztetett módon lehet. A tervtől eltérő munkavégzés, vagy feltételeink be nem tartása esetén hozzájárulásunk érvényét veszti. Amennyiben a kezelői hozzájárulással ellátott építés alatti állapottervektől a kivitelezés során eltérés válik szükségessé, új forgalomkorlátozási állapottervet kell készíteni, amelyre kezelői hozzájárulásunkat meg kell kérni.
- Az ideiglenesen kihelyezett forgalomtechnikai eszközök a kivitelezés befejezése után 24 órán belül eltávolítandók.

Forgalomtechnikai kezelői hozzájárulásunk 6 hónapig, vagy az ebben a 6 hónapban kérelmezett érvényes munkakezdési engedélyben meghatározott időszak végéig érvényes. A hozzájárulásunkban megállapított feltételekkel szemben kérelemmel Budapest Főváros Kormányhivatala Fővárosi Közlekedésközvetítő Főosztály Ütügyi Osztályhoz lehet fordulni.

Forgalomtechnikai kezelői hozzájárulásunkat a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (4) bekezdés 1. pontja, a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 33. és 34. §-ai, az utak forgalomszabályozásáról és a közúti jelzések elhelyezéséről szóló 20/1984. (XII.21.) K.M. rendelet 2. §-a, valamint a fővárosi helyi közutak kezelésének és üzemeltetésének szakmai szabályairól, továbbá az útépitések, a közterületet érintő közmű-, vasút- és egyéb építések és az útburkolatbontások szabályozásáról szóló 34/2008. (VII. 15.) Főv. Kgy. rendelet alapján, mint operatív kezelői feladatokat ellátó szervezet adtuk ki.

Forgalomtechnikai kezelői hozzájárulásunk elektronikusan hitelesített. További információk az alábbi képből szereplő QR-kódon, vagy a <http://www.budapestkozut.hu/-tajekekztato-az-elektronikus-ugyintezes-bevezeteserol> linken elérhetők.

Budapest, 2020. szeptember 15.

From: Bakos Richard dr. <Richard.Bakos@fokert.hu>
Sent: Friday, October 2, 2020 9:02 AM
To: Fischer Antal <fischer.antal@fokert.hu>
Cc: titkárság Vezérigazgatói <titkarsag@fokert.hu>; Beregi Eszter <Beregi.Eszter@budapest.hu>; Klement Zoltán <Klement.Zoltan@budapest.hu>; Márki Henriett <marki.henriett@budapest.hu>
Subject: 6346 Budapest M3 metróvonal rekonstrukciója- Kálvin téri Állomás – kiviteli terv
Organizáció: Rajkszám: R002 zöldfelület-gazdálkodási kezelői szakvélemény

Tisztelt Címzett!

Az *Budapest M3 metróvonal rekonstrukciója- Kálvin téri Állomás – kiviteli terv* *Organizáció* *Rajkszám: R002* c. projekt tervezéséhez és kivitelezéséhez kapcsolódó **zöldfelület-gazdálkodási kezelői szakvéleményemet** az alábbiakban ismertetem:

1. Az építési munkák során maradéktalanul be kell tartani a fővárosi zöldfelületi rendszerbe tartozó zöldterületek és zöldfelületek védelméről, használatáról, fenntartásáról és fejlesztéséről szóló 10/2005. (III. 8.) Főv. Kgy. rendeletben szereplő, a zöldfelületek védelmére vonatkozó rendelkezéseket. (lásd.: melléklet)
2. Amennyiben kozmofeltárás szükséges a kivitelezéshez, úgy ajánlott röncsolásmentes technológia, talajradar (GPR) vagy hasonló rendszerű kozmikutatási lehetőség alkalmazása.
3. Az építési munkák által érintett területen az átvétel időpontjától a terület visszaadásának időpontjáig **a kérelmező felelős a munkákkal összefüggésben kialakuló balesetvesztély elhárításáért** és az ennek elmulasztásából fakadó esetleges balesetekért. A kérelemzőnek gondoskodnia kell a munkagödörök megfelelő elkerítéséről, azok jezéséről és folyamatos ellenőrzéséről.
4. **A munkálatok megkezdése előtt és befejezése után a kérelmezőnek a FŐKERT Nonprofit Zrt.-vel közösen** a munkák által érintett zöldfelület (rovénnyzet), valamint tartozékainak (favaremrácsok, burkolatok, szegélykövek, stb., a továbbiakban: tartozékok) előzetes, valamint utólagos állapotfelmérése céljából **helyszíni bejárást kell tartania** (kapcsolatfelvétel: Lippsei Szabolcs park és fasorfenntartási igazgató, 1073 Budapest VII. ker., Dózsa u. 90., tel.: 322 7032). A bejárást a kérelmezőnek kell kezdeményeznie.
5. Az előzetes helyszíni bejárason meg kell határozni a munkák (építési anyag, kitermelt föld deponálása, munkagépek közlekedése stb.) miatt a zöldfelületben, illetve tartozékaiban esetlegesen keletkező károk várható mértékét. A munkák során törekedni kell a zöldfelületben keletkező károk minimalizálására. A megrongálódott zöldfelületet és annak tartozékait a kérelmezőnek a munkák befejezését követően saját költségén, a kivitelezés megkezdése előtti állapotnak megfelelő módon kell helyreállíttatnia. A helyreállítási munkákat a szakszerűség biztosításának érdekében a FŐKERT Nonprofit Zrt. által javasolt módon kell elvégeztetni.
6. Zöldterületet érintő munkák esetén gondoskodni kell a **termőréteg megmentéséről**.
7. A fák környezetében, illetve bármilyen zöldfelületen veszélyes hulladékot (pl. aszfaltot), valamint egyéb szennyező anyagot, olajat, vegyszert elönteni, illetve kiszórni, továbbá építési anyagokat, kitermelt földet és feltört burkolatot tartosan deponálni tilos. **A fák törzsétől számított 2 m-en belül bármilyen építési anyag felhalmozása tilos!**

8. A munkaterületet a gyalogos forgalom elől teljes mértékben el kell zárni, és erről **információs táblákat kell elhelyezni** a területen.
9. A kivitelezési munkák kezdetéről és azok befejezéséről a FŐKERT Nonprofit Zrt. t előzetesen értesíteni kell. A munkák során bármely időpontban lehetővé kell tenni a Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal Városigazgatóság Főosztálya, illetve a FŐKERT Nonprofit Zrt. képviselője részére a terület ellenőrzését. Amennyiben szükséges, az építési terület megtekintéséhez előzetes egyeztetés alapján kivitelezői részről helyszíni vezetést kell biztosítani. A munkák során a FŐKERT Nonprofit Zrt. részére lehetővé kell tenni az érintett terület zöldfelület fenntartási munkáinak elvégzését (pl. öntözés, növényvédelem).
10. A kiadott kezelői szakvélemény **kizárólag Tulajdonosi Hozzájárulással együtt érvényes.**

Kérem a szakvéleményben foglaltak maradéktalan betartását, ennek elmaradásából eredő károkért a felelősség a Kérelmezőt terheli.

Üdvözlettel:

dr. Bakos Richárd

osztályvezető

telefon: +36 1 327 1585; +36 30 3145428

e mail: bakos.richard@budapest.hu

Főpolgármesteri Hivatal

Városigazgatóság Főosztály



BUDAPEST

1. melléklet: A FAVÉDELMI ZÓNÁK (forrás: MSZ 12042:2019 számú - Fák védelme építési területeken)
2. melléklet: A 10/2005. (III.8.) Főv. Kgy. rendelet előírásainak összegzése infografikán (forrás: Zöldinfrastruktúra füzetek 4.: Városi fák és közművek kapcsolata – Tervezési Útmutató)



**Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő
Részvénytársaság**

nyilvántartás a Fővárosi Törvényszék Cégbíróságánál a
Cg. 01-10-043037 cégazonosít
1980 Budapest VII., Akácfa u. 15.
Telefon: 461-8900
Internet: www.bkv.hu

DBR Metró Projekt Igazgatóság
1077 Budapest, Kéthy Anna tér 7.
Telefon: (361) 411-3050
Fax: (361) 411-3051
E-mail: info@metro4.hu
Internet: www.metro4.hu

Swietelsky Magyarország Kft.

Caesar Gábor Úr

munkahelyi címre

1016 Budapest, Mészáros utca 13

elektronikus úton is továbbítandó: caesar.gabor@swietelsky.hu

Tárgy: Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz, Kálvin téri felvonulási terület kiépítése kapcsán
beruházói állásfoglalás

Időszám:	53 227- /2020
Ügyintéző:	Sóvári Péter
Telefon:	-
Melléklet:	-

Tisztelt Műnök Úr!

Köszönettel megkaptuk az Önök 2020. október 12. napján kelt levelét, melyben a tárgyi munkák
kapcsán kénk Beruházói állásfoglalásunkat.

Az érintett területek a K2B jeű, Kapcsolódó felszíni beruházások szerződés, K2/B Kálvin tér – Múzeum
körül Szerződés keretében az Alterra Építőipari Kft, mint Vállalkozó által került kivitelezésre. A
Vállalkozó szerződésben vállalt Hibabejelentési Időszaka (garanciális időszak) lejárt, a jogszabályokban
rögzített köte ező Szavatossági Időszak van érvényben. A fenntartási időszak 2022 április 11. napjá g
tart.

Igazgatóságunk megállapította, hogy a korábbiakhoz képest a beruházás funkcióváltást nem
eredményez. Kérjük a kivitelezés során legalább a jelenlegi, vagy annál jobb esztétikai szintet
visszaállítani szíveskedjenek.

Igazgatóságunk beruházói hozzájárulását adja a Kálvin téri felvonulási terület kiépítésére.

Kiemelten felhívjuk figyelmüket, hogy a munkálatok megkezdése előtt a kivitelező Vállalkozóval – az
alábbiakban megjelölt elérhetőségeken – a kapcsolatot felvenni szíveskedjenek a szavatosság
esetleges fenntartásának feltételeiről.

K2B jeű Szerződés, kivitelező Vállalkozó: Alterra Építőipari Kft
projektvezető helyettes: Frey Márton
telefon: +36 30/948 85 83
e-mail: marton.frey@colas.hu

**Tájékoztatjuk Önöket, hogy jelen beruházói hozzájárulás nem ad mentesítést az érintett
területeket közelő- és üzemeltető szervezetek általi engedélyeztetés alól.**



Időszám: 227-002/2020



KID BIEGMELETTS
Dátum: 2020.10.14.



Kérjük a fentiek az írás tudomásul vételét és betartását!

Budapest, 2020. október .

Üdvözléssel:

Dr. Vajdáné dr. Horváth Firoska
projektgazdátó

Működés Részvénytársaság
DBR Metró Projekt Igazgatóság
1072 Budapest, Akadémia u. 15.

Sovári Péter
DBR projektvezető mérnök

Tájékoztatásul, elektronikus úton formájában kapja

Válóosi István Úr Budapest Közút Zrt. Metró Mérnök Igazgatóság Igazgató

KH Bank Zrt.

00556972 SWIETELSKY ÉPÍTŐ KFT.

Electra Corporate Banking

Napközi forint átutalás

1/1

Megbízási csomag neve..... A

20/11/02 12:13:01

Terhelendő számla száma és neve...: HU97 1040 2142 4952 5549 5751 1011 HUF
Forint pénzforgalmi bankszámla
Elküldés tervezett dátuma.....: 2020/11/02
Darabszám.....: 4
Mindösszesen.....
Elküldve.....: 2020/11/02 12:22
Aláírás.....: 2020/11/02 12:27
2020/11/02 12

Ssz. St Jogosult neve

Jóváírandó számla száma

Átutalás összeg Dev.

Ssz.	St	Jogosult neve	Jóváírandó számla száma	Átutalás összeg Dev.
1	☉	Budapest Főváros Önkormányzata	HU93 1178 4009 1549 0012 1157 0002	9.363.791,00 HUF
		FPH061 /5271 - 7 /2020, M3_NYU_közterület_2		
2	☉	Budapest Főváros Önkormányzata	HU93 1178 4009 1549 0012 1157 0002	11.490.747,00 HUF
		M3_KVT_aluljáró_közterület, FPH061/7090-17/2020		
3	☉	Budapest Főváros Önkormányzata	HU93 1178 4009 1549 0012 1157 0002	20.595.153,00 HUF
		M3_KVT_felszín_közterület, FPH061/7090-18/2020		
4	☉			

M3 KVT

felvétel a/c